

MESSAGGIO

del Consiglio di Stato al Gran Consiglio,
concernente la concessione dei crediti relativi ai sorpassi
verificatisi nel 1957 nella esecuzione di opere stradali

(dell'8 aprile 1958)

Onorevoli Signori Presidente e Consiglieri,

Oggetto del presente messaggio è la richiesta di un credito di Fr. 966.925,54 per coprire i sorpassi verificatisi nei lavori stradali che furono eseguiti durante il 1957.

Come già abbiamo detto in occasione della ratifica dei sorpassi concernenti i lavori stradali negli esercizi 1955 e 1956 (messaggi n. 619 e 686) il Dipartimento delle pubbliche costruzioni è tenuto a presentare a fine esercizio, l'elenco dei sorpassi registrati nelle opere della sistemazione generale delle strade cantonali e di sottoporlo al Gran Consiglio per la concessione del relativo credito.

Il rendiconto dell'esercizio corrispondente, dà poi i dettagli concernenti le singole opere, indicando in una tabella riassuntiva la descrizione dei lavori, il D.L. che accorda il credito, la spesa e il credito ancora a disposizione, l'eventuale maggiore o minor spesa e i contributi, sia incassati che da incassare.

L'elenco dei lavori eseguiti o in corso di esecuzione nel 1957, comprende 43 lavori come alla distinta che segue nello schema di D.L. e la maggior spesa accertata ammonta, come abbiamo detto, a Fr. 966.925,54.

I motivi che causarono questi sorpassi di preventivo sono ormai noti e si ripetono ogni anno: aumenti nel prezzo della mano d'opera e dei materiali; variazioni e ampliamenti di progetti, ora per intervento delle Autorità federali, ora per intervento di Autorità locali o di associazioni di utenti della strada; opere impreviste di premunizione, di rinforzo, di consolidamento dove pareti rocciose sono in pericolo; opere di drenaggio e di prosciugamento dove il sottofondo è acquitrinoso; palificazioni e platee di cemento armato per le fondazioni lungo le rive dei laghi, in zone malsicure; incanalamento di acque freatiche, franamenti, nubifragi, intemperie, maggiori indennità di espropriazioni concesse dalle Commissioni peritali, ecc.

Citiamo qualche caso particolare, in cui il sorpasso fu considerevole:

Piotta - Stalvedro: Fr. 429.427,49 di sorpasso, dovuto in massima parte all'aumento delle paghe e dei materiali e alle modifiche di progetto per intervento dell'Ispettorato federale dei lavori pubblici (sbancamenti di roccia, costruzione di un tronco di marciapiede prima dell'accesso alla galleria dello Stalvedro, sistemazione e pavimentazione dei piazzali ai margini della strada, pavimentazione in calcestruzzo anzichè a dadi di granito, segnaletica e impianti di illuminazione per lavori eseguiti nelle ore notturne a causa del forte traffico, ecc.).

Melide - Morcote: Fr. 78.521,15 di sorpasso, dovuto in massima parte ai lavori integrativi autorizzati dal Consiglio di Stato con ris. gov. del 5 febbraio 1957 e armature suppletorie in seguito a franamenti di terreno.

Corzono - Leontica: Fr. 67.292,36 di sorpasso, dovuto a maggiori volumi di scavo, ordinario e in roccia, ad espropriazioni suppletorie e a maggior volume delle murature.

Chiasso - Capolago: Fr. 44.534,45 di sorpasso, dovuto a maggior costo delle espropriazioni e alla costruzione di un marciapiede in Via C. Pasta a Mendrisio.

Facciamo seguire la distinta dei sorpassi, opera per opera :

187. *Strada del Gambarogno :*

Crediti votati :	D.L.	25. 5.36	Fr.	150.000,—
		30. 1.39	»	1.000.000,—
	cons.	1938/39	»	51.664,05
		13.10.49	»	733.000,—
		8. 3.54	»	360.000,—
		19.11.54	»	203.000,—
		12. 2.57	»	55.300,—
		8. 7.57	»	106.961,35
	Totale		Fr.	2.659.925,40
Somma spesa al 31.12.57			»	2.720.166,95

Sorpasso accertato al 31.12.1957

Fr. 60.241,55

223. *Corzoneso - Leontica - Alteniga :*

Crediti votati :	D.L.	26.11.36	Fr.	122.000,—
		25.11.40	»	70.500,—
		22. 6.55	»	52.500,—
	Totale		Fr.	245.000,—

Somma spesa al 31.12.57

» 312.292,36

Sorpasso accertato al 31.12.57

Fr. 67.292,36

247. *Viganello - Sonvico :*

Crediti votati :	D.L.	21. 4.37	Fr.	182.775,—
		30. 1.39	»	427.577,—
		20.12.50	»	288.000,—
		22. 6.55	»	61.000,—
		25. 6.56	»	45.572,30
		8. 7.57	»	11.000,—
	Totale		Fr.	1.015.924,30

Somma spesa al 31.12.57

» 1.033.658,30

Sorpasso accertato al 31.12.57

Fr. 17.734,—

278. *Peccia - Piano di Peccia :*

Credito votato :	D.L.	17.3.37	Fr.	38.001,—
Somma spesa al 31.12.57			»	38.593,40

Sorpasso accertato al 31.12.57

Fr. 592,40

299. *Bissone - Maroggia :*

Crediti votati :	D.L.	30.1.39	Fr.	491.264,—
		8.3.54	»	348.736,—
	Totale		Fr.	840.000,—

Somma spesa al 31.12.57

» 841.285,34

Sorpasso accertato al 31.12.57

Fr. 1.285,34

327. *Corr. nell'abitato di Arogno :*

Credito votato :	D.L.	25.11.40	Fr.	17.500,—
Somma spesa al 31.12.57			»	29.909,30

Sorpasso accertato al 31.12.57

Fr. 12.409,30

385. *Corr. curve a Purasca :*

Credito votato :	D.L.	21.2.44	Fr.	35.000,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	35.296,65	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 296,65

431 a + 431 b. *Cugnasco - Agarone - Medoscio :*

Crediti votati :	D.L.	28.10.46	Fr.	34.000,—	
		28.10.46	»	28.000,—	
		25. 6.56	»	6.117,70	
		25. 6.56	»	1.831,20	
		8. 7.57	»	2.267,40	
	Totale		Fr.	72.216,30	
Somma spesa al 31.12.57			»	73.428,55	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 1.212,25

449. *Ponte di Valle - Cossio :*

Credito votato :	D.L.	27.12.46	Fr.	120.000,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	126.605,05	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 6.605,05

495 + 499. *Paradiso - Calprino :*

Crediti votati :	D.L.	8.7.48	Fr.	310.000,—	
		8.7.48	»	43.000,—	
	cons. 1952		»	125.566,21	
		25.6.56	»	7.617,45	
		8.7.57	»	1.933,80	
	Totale		Fr.	488.117,46	
Somma spesa al 31.12.57			»	488.441,26	
Sorpasso accertati al 31.12.57					Fr. 323,80

497. *Chiasso - Capolago :*

Crediti votati :	D.L.	26.5.48	Fr.	2.252.000,—	
		25.6.56	»	12.496,12	
		25.6.56	»	34.242,25	
		8.7.57	»	8.066,30	
	Totale		Fr.	2.306.804,67	
Somma spesa al 31.12.57			»	2.351.339,12	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 44.534,45

527. *Astano - Banco - Pura - Magliaso :*

Crediti votati :	D.L.	30.11.48	Fr.	100.000,—	
	cons. 1952		»	14.987,15	
		19.11.54	»	255,30	
		25. 6.56	»	3.169,30	
		8. 7.57	»	3.314,15	
	Totale		Fr.	121.725,90	
Somma spesa al 31.12.57			»	122.271,10	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 545,20

535. *Correz. a Tavenne :*

Crediti votati :	D.L.	14. 2.49	Fr. 2.189.163,—	
		8. 3.54	» 1.291.974,28	
		19.11.54	» 30.000,—	
		25. 6.56	» 190.090,65	
		8. 7.57	» 12.786,—	
	Totale		Fr. 3.714.013,93	
Somma spesa al 31.12.57			» 3.739.408,98	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 25.395,05

536. *Ponte Brolla - Bignasco :*

Crediti votati :	D.L.	18. 7.49	Fr. 1.911.600,—	
		19.11.54	» 147.378,38	
		25. 6.56	» 3.224,80	
	Totale		Fr. 2.062.203,18	
Somma spesa al 31.12.57			» 2.064.518,18	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 2.315,—

537 + 319 + 321. *Bignasco - Fusio :*

Crediti votati :	D.L.	30. 1.39	Fr. 70.000,—	
		30. 1.39	» 7.500,—	
		18. 7.49	» 500.000,—	
		18. 7.49	» 200.000,—	
		19.11.54	» 959.234,75	
		25. 6.56	» 2.984,95	
		25. 6.56	» 127.649,45	
		8. 7.57	» 2.389,45	
	Totale		Fr. 1.869.758,60	
Somma spesa al 31.12.57			» 1.871.594,65	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 1.836,05

546. *Corr. cigli Cadempino - Taverne :*

Crediti votati :	D.L.	27.12.49	Fr. 287.600,—	
		8. 3.54	» 150.000,—	
		25. 6.56	» 141.140,25	
		25. 6.56	» 9.990,25	
		8. 7.57	» 130,55	
	Totale		Fr. 588.861,05	
Somma spesa al 31.12.57			» 589.818,50	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 957,45

549. *Abitato di Cademario :*

Crediti votati :	D.L.	27.12.49	Fr. 107.000,—	
		25. 6.56	» 9.856,25	
		8. 7.57	» 5.892,90	
	Totale		Fr. 122.749,15	
Somma spesa al 31.12.57			» 124.249,15	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 1.500,—

563. *Accesso abitato di Gandria :*

Crediti votati :	D.L.	21. 6.50	Fr.	160.000,—
		19.11.54	»	62.805,—
		25. 6.56	»	13.780,40
		25. 6.56	»	11.477,—
		Totale	Fr.	248.062,40
Somma spesa al 31.12.57			»	248.899,30

Sorpasso accertato al 31.12.57 Fr. 836,90

568. *Novazzano - Ponte Pobbia :*

Crediti votati :	D.L.	20.12.50	Fr.	111.000,—
		10. 3.53	»	89.000,—
		25. 6.56	»	30.765,85
		8. 7.57	»	11.505,40
		Totale	Fr.	242.271,25
Somma spesa al 31.12.57			»	242.897,50

Sorpasso accertato al 31.12.57 Fr. 626,25

570. *Correzione nell'abitato di Pazzallo :*

Crediti votati :	D.L.	20.12.50	Fr.	46.000,—
		19.11.54	»	13.689,—
		25. 6.56	»	8.020,—
		Totale	Fr.	67.709,—
Somma spesa al 31.12.57			»	71.917,35

Sorpasso accertato al 31.12.57 Fr. 4.208,35

576. *Canobbio - Lugaggia :*

Crediti votati :	D.L.	20.12.50	Fr.	284.000,—
		25. 6.56	»	9.698,90
		25. 6.56	»	4.789,40
		8. 7.57	»	319,40
		Totale	Fr.	298.807,70
Somma spesa al 31.12.57			»	298.853,70

Sorpasso accertato al 31.12.57 Fr. 46,—

580. *Bioggio - Ponte Vedeggio :*

Crediti votati :	D.L.	20.12.50	Fr.	146.000,—
		19.11.54	»	17.334,28
		Totale	Fr.	163.334,28
Somma spesa al 31.12.57			»	163.582,88

Sorpasso accertato al 31.12.57 Fr. 248,60

587. *Corr. nell'abitato di Brione s/Minusio :*

Crediti votati :	D.L.	20.12.50	Fr.	191.600,—
		8. 7.57	»	11.448,40
		Totale	Fr.	203.048,40
Somma spesa al 31.12.57			»	233.901,80

Sorpasso accertato al 31.12.57 Fr. 30.853,40

606. *Corr. nell'abitato di Chironico :*

Credito votato :	D.L.	20.12.50	Fr.	166.400,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	176.587,10	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 10.187,10

613. *Chiasso - Morbio Inferiore :*

Crediti votati :	D.L.	10.3.53	Fr.	120.000,—	
		25.6.56	»	1.488,15	
		8.7.57	»	28.461,60	
		Totale	Fr.	149.949,75	
Somma spesa al 31.12.57			»	156.353,40	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 6.403,65

619. *Ampliamento sottopassaggio FFS. Paradiso :*

Credito votato :	D.L.	10.3.53	Fr.	120.000,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	161.638,45	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 41.638,45

623. *Abitato di Arogno :*

Crediti votati :	D.L.	10.3.53	Fr.	245.000,—	
		8.7.57	»	53.398,95	
		Totale	Fr.	298.398,95	
Somma spesa al 31.12.57			»	305.159,95	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 6.761,—

625. *Abitato di Carabbia :*

Crediti votati :	D.L.	10.3.53	Fr.	56.000,—	
		8.7.57	»	8.596,—	
		Totale	Fr.	64.596,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	66.335,80	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 1.739,80

628. *Sist. Viale Tamburini a Novaggio :*

Crediti votati :	D.L.	10.3.53	Fr.	40.000,—	
		25.6.56	»	18.149,20	
		25.6.56	»	1.022,25	
		Totale	Fr.	59.171,45	
Somma spesa al 31.12.57			»	59.329,45	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 158,—

640. *Corr. nell'abitato di Losone :*

Crediti votati :	D.L.	10.3.53	Fr.	250.000,—	
		8.7.57	»	1.826,—	
		Totale	Fr.	251.826,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	255.578,—	
Sorpasso accertato al 31.12.57					Fr. 3.752,—

650. <i>Abitato di Personico :</i>					
Credito votato :	D.L.	10.3.53	Fr.	210.000,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	<u>216.468,50</u>	
Sorpasse accertato al 31.12.57					Fr. 6.468,50
654. <i>Besazio - Tremona - Meride :</i>					
Crediti votati :	D.L.	11.5.53	Fr.	44.000,—	
		25.6.56	»	<u>767,—</u>	
	Totale		Fr.	<u>44.767,—</u>	
Somma spesa al 31.12.57			»	<u>49.655,75</u>	
Sorpasse accertato al 31.12.57					Fr. 4.888,75
667. <i>Piotta - Stalvedro :</i>					
Crediti votati :	DL.	8.3.54	Fr.	3.276.000,—	
		8.7.57	»	<u>385.272,28</u>	
	Totale		Fr.	<u>3.661.272,28</u>	
Somma spesa al 31.12.57			»	<u>4.090.699,77</u>	
Sorpasse accertato al 31.12.57					Fr. 429.427,49
670. <i>Corr. via Besso a Lugano :</i>					
Credito votato :	D.L.	26.5.54	Fr.	500.000,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	<u>506.096,90</u>	
Sorpasse accertato al 31.12.57					Fr. 6.096,90
703. <i>Rancate - Besazio :</i>					
Credito votato :	D.L.	22.6.55	Fr.	93.000,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	<u>102.774,20</u>	
Sorpasse accertato al 31.12.57					Fr. 9.774,20
712. <i>Melide - Morcote km. 3.000 :</i>					
Credito votato :	D.L.	22.6.55	Fr.	111.200,—	
Somma spesa al 31.12.57			»	<u>189.721,15</u>	
Sorpasse accertato al 31.12.57					Fr. 78.521,15
789. <i>Fiesso - Ambri :</i>					
Crediti votati :	D.L.	25.6.56	Fr.	513,30	
		25.6.56	»	<u>4.096,—</u>	
		8.7.57	»	<u>3.514,10</u>	
	Totale		Fr.	<u>8.123,40</u>	
Somma spesa al 31.12.57			»	<u>8.273,40</u>	
Sorpasse accertato al 31.12.57					Fr. 150,—
792. <i>Corr. nell'abitato di Pollegio :</i>					
Credito votato :	D.L.	25.6.56	Fr.	15.464,60	
Somma spesa al 31.12.57			»	<u>17.861,60</u>	
Sorpasse accertato al 31.12.57					Fr. 2.397,—

801. *Lugano - Ponte Tresa :*

Credito votato :	D.L. 25.6.56	Fr.	3.000,—	
Somma spesa al 31.12.57		»	7.030,—	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 4.030,—

851. *Strada Gambarogno (Stabile Ruffoni):*

Credito votato :	D.L. 8.7.57	Fr.	19.225,—	
Somma spesa al 31.12.57		»	19.353,35	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 128,35

854. *Espr. stabile a Chiasso :*

Credito votato :		Fr.	—,—	
Somma spesa al 31.12.57		»	69.480,—	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 69.480,—

868. *Espr. casa Baumann a Brissago :*

Credito votato :		Fr.	—,—	
Somma spesa al 31.12.57		»	399,80	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 399,80

872. *Pizzamiglio - S. Simone :*

Credito votato :		Fr.	—,—	
Somma spesa al 31.12.57		»	2.628,—	
Sorpasso accertato al 31.12.57				Fr. 2.628,—

Totale Fr. 966.925,54

Vi preghiamo pertanto di voler approvare l'annesso disegno di decreto legislativo.

Vogliate gradire, onorevoli signori Presidente e Consiglieri, l'espressione del migliore ossequio.

Per il Consiglio di Stato,

Il Presidente :

Janner

Il Cons. Segr. di Stato :

Celio

DECRETO LEGISLATIVO

concernente la concessione dei crediti relativi ai sorpassi
verificatisi nel 1957 nella esecuzione di opere stradali

(del)

Il Gran Consiglio
della Repubblica e Cantone del Ticino

visto il messaggio 8 aprile 1958 n. 755 del Consiglio di Stato,

decreta:

Art. 1. — Sono concessi i crediti relativi ai sorpassi verificatisi nel 1957 nella esecuzione delle seguenti opere stradali:

	<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Contributi</i> Fr.	<i>Stato</i> Fr.
187. Gambarogno	60.241,55	18.072,—	42.169,55
223. Corzonese - Leontica - Alteniga	67.292,36	—,—	67.292,36
247. Viganello - Sonvico	17.734,—	3.547,—	14.187,—
278. Peccia - Piano di Peccia	592,40	—,—	592,40
299. Bissone - Maroggia	1.285,34	450,—	835,34
327. Correzione nell'abitato di Arogno	12.409,30	3.102,—	9.307,30
385. Correzione curve a Purasca	296,65	—,—	296,65
431. a/b. Cugnasco - Medoscio	1.212,25	—,—	1.212,25
449. Ponte di Valle - Cossio	6.605,05	—,—	6.605,05
495 + 499. Paradiso - Calprino	323,80	162,—	161,80
497. Chiasso - Capolago	44.534,45	15.587,—	28.947,45
527. Astano - Banco - Magliaso	545,20	—,—	545,20
535. Correzione a Taverne	25.395,05	12.698,—	12.697,05
536. Ponte Brolla - Bignasco	2.315,—	—,—	2.315,—
537 + 319 + 321. Bignasco - Fusio	1.836,05	—,—	1.836,05
546. Correzione cigli Cadempino - Taverne	957,45	—,—	957,45
549. Abitato di Cademario	1.500,—	375,—	1.125,—
563. Accesso abitato di Gandria	836,90	—,—	836,90
568. Novazzano - Ponte Pobbia	626,25	—,—	626,25
570. Correzione nell'abitato di Pazzallo	4.208,35	526,—	3.682,35
576. Canobbio - Lugaggia	46,—	—,—	46,—
580. Bioggio - Ponte Vedeggio	248,60	—,—	248,60
587. Abitato di Brione s/Minusio	30.853,40	7.713,—	23.140,40
606. Abitato di Chironico	10.187,10	2.546,—	7.641,10
613. Chiasso - Morbio Inferiore	6.403,65	800,—	5.603,65
619. Sottopassaggio FFS. Paradiso	41.638,45	20.819,—	20.819,45
623. Abitato di Arogno	6.761,—	1.352,—	5.409,—
625. Abitato di Carabbia	1.739,80	217,—	1.522,80
628. Viale Tamburini a Novaggio	158,—	32,—	126,—
640. Abitato di Losone	3.752,—	1.125,—	2.627,—
650. Abitato di Personico	6.468,50	1.617,—	4.851,50
654. Besazio - Tremona - Meride	4.888,75	—,—	4.888,75
667. Piotta - Stalvedro	429.427,49	300.600,—	128.827,49
670. Correzione via Besso a Lugano	6.096,90	3.660,—	2.436,90
703. Rancate - Besazio	9.774,20	—,—	9.774,20
712. Melide - Morcote	78.521,15	—,—	78.521,15

	<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Contributi</i> Fr.	<i>Stato</i> Fr.
789. Fiesso - Ambri	150,—	—,—	150,—
792. Abitato di Pollegio	2.397,—	—,—	2.397,—
801. Lugano - Ponte Tresa	4.030,—	—,—	4.030,—
851. Strada Gambarogno (Ruffoni)	128,35	39,—	89,35
854. Espropriazione stabile a Chiasso	69.480,—	46.899,—	22.581,—
868. Espr. casa Baumann a Brissago	399,80	—,—	399,80
872. Pizzamiglio - S. Simone	2.628,—	—,—	2.628,—
Totale	966.925,54	441.938,—	524.987,54

Art. 2. — Per la copertura delle menzionate spese è stanziato un credito di Fr. 966.925,54 da inscrivere al movimento capitali del Dipartimento delle pubbliche costruzioni.

Il Consiglio di Stato è autorizzato ad emettere un prestito o contrarre un mutuo di pari importo il cui ricavo è da inscrivere al movimento capitali del Dipartimento delle finanze.

Art. 3. — Trascorsi i termini per l'esercizio del diritto di referendum, il presente decreto è pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi.

Il Consiglio di Stato fissa la data dell'entrata in vigore.